



- Cheia de roată, conform desenului, se împinge până se oprește în șurubul roții și se rotește către stânga. Capetele cheii se apucă la o distanță cât mai mare.
- Dacă șuruburile nu se desfac, se poate apăsa cu atenție cu un picior pe capătul cheii de roată.

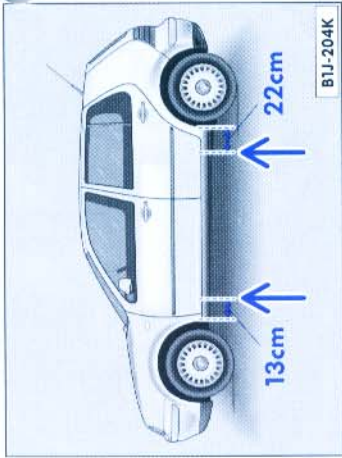
Atenție la poziția dumneavoastră, sprijiniți-vă de autovehicul.

Șuruburile se desfac cam cu o rotație.

Atenție!

La jantele cu inel exterior înșurubat, șuruburile cu dinți multipli nu trebuie în nici un caz desfăcute. Janta ar putea deveni neetanșă - Pericol de accident!

La desfacerea șurubului de roată tip anti-furt* - atenție la indicația de la pagina 64.



- Puncte de fixare a cricului:

- Figura ilustrează pozițiile (vezi săgețile) unde trebuie așezat cricul. La unele autovehicule aceste locuri sunt marcate.

Atenție!

Dacă cricul nu se așează în punctele indicate, este posibil ca mașina să fie avariată. În afară de aceasta, există pericol de accidentare.

Dacă cricul a fost amplasat pe un teren moale, autovehiculul ar poate să alunece de pe cric.

De aceea plasați cricul pe un teren stabil. Dacă e necesar, utilizați un suport stabil cu suprafață mare.

Dacă terenul este lunecos (de exemplu) trebuie folosit un suport pe care să nu alunece (de exemplu preș de cauciuc).

Indicație (numai Pasat)

Punctele de fixare a cricului (față) sunt acoperite de o clapetă care trebuie deschisă spre în față.



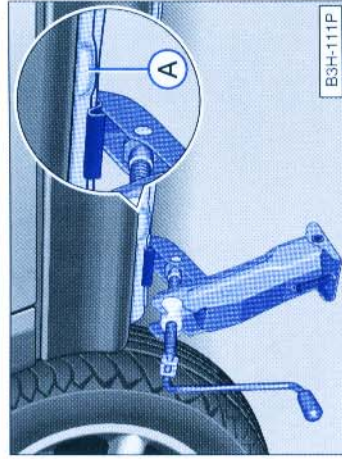
- Se fixează cricul la autovehicul:

- Piciorul cricului trebuie să stea sigur pe teren cu toată suprafața lui.

- Îndreptați cricul și simultan răsușiți în sus gheara cricului până când gheara ajunge pe punte. Autovehiculul se ridică până când roata se desprinde de sol.

Atenție!

Gheara cricului trebuie să cuprindă partea verticală a lonjeronului inferior pentru ca la ridicarea autovehiculului cricul să nu alunece - vezi figura.



Indicație (numai Golf Cabriolet)

Atenție!

La Golf Cabriolet cricul se fixează în partea din față lângă garnitura A a lonjeronului inferior - vezi figura.



Știftul de montaj (Passat)

- Ridicați autovehiculul până când roata se atâă la o înălțime de un cm față de sol.
- Cu ajutorul mânerului șurubelniței deșurubați șurubul de roată din extrema superioară și așezați-l pe o suprafață curată (de exemplu hârtie, lavetă) lângă cric.
- Înșurubați știftul din trusa de scule în orificiul creat.
- Deșurubați celelalte șuruburi de roată și scoateți roata. **Știftul rămâne fixat.**
- Introduceți roata de rezervă peste știft.
- Luați șurubelnița și înșurubați șuruburile de roată.
- Deșurubați știftul și prindeți șurubul rămas.

Șuruburile trebuie să fie curate și ușor de înșurubat – nu le gresați sau ungeți!



La celelalte modele

- Autovehiculul se ridică până ce roata se desprinde aproximativ cu 1 cm de sol.
 - Șuruburile de roată (după slăbire) se scot cu ajutorul mânerului special al șurubelniței (vezi desenul), se așează pe un suport curat (capace de roată, prosop, hârtie), lângă cric. Se scoate roata.
 - Se fixează roata de rezervă și toate șuruburile de roată cu ajutorul mânerului special al șurubelniței.
- Pentru a se evita ruginirea, roata se poate gresa în zona butucului. Șuruburile de roată trebuie să fie curate și ușor de înșurubat – în nici un caz unse!**



- Mașina se lasă în jos și șuruburile roții se strâng în cruce cu cheia.
- La montajul **capacului roții** trebuie mai întâi să presați ventilul și apoi să introduceți complet întreaga circumferință a apărătorii.
- La autovehiculele cu roată normală de rezervă se așează iarăși capacele.

La autovehiculele cu jante din metal ușor **capacul central** poate fi prevăzută cu un pinten - vezi figura. Atenție ca pintenul să ajungă în spațiul din jantă - vezi săgeata.

• Roata schimbată se pune în suportul roții de rezervă și se fixează.

Atenție la indicațiile din caietul 3.1 „Scule, roata de rezervă, dispozitiv de remorcare”.

Indicații la schimbarea roții

- Mănerul cu cap hexagonal din șurubelnița ușurează scoaterea manuală a șuruburilor roții. Lama trebuie scoasă în afară.

Nu utilizați în nici un caz șurubelnița cu cap hexagonal pentru scoaterea sau strângerea șuruburilor de roată.

- După schimbarea roții se respectă următoarele:
- se verifică imediat presiunea din pneul roții montate.

- momentul de strângere al șuruburilor se verifică cât mai urgent cu o cheie dinamometrică. Momentul de strângere este de 120 Nm, 110 Nm pentru Golf Cabriolet.

Dacă, la schimbarea roții, s-a constatat că șuruburile sunt corodate și se înșurubează greu, acestea trebuie înlocuite înaintea verificării momentului de strângere.

Până atunci se circulă precaut numai cu viteză mică.

- Roata defectă trebuie reparată cât mai repede posibil.

Atenție!

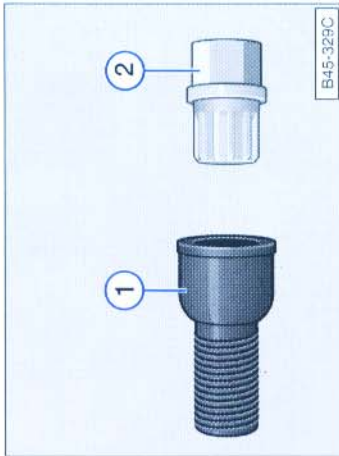
Dacă autovehiculul trebuie ulterior echipat cu alte anvelope sau jante decât cele din fabricație, se respectă neapărat indicațiile corespunzătoare de la pagina 49.

Indicație pentru anvelopele cu sene fix de rotație

La anvelopele cu sens fix de rotație (se recunosc după săgețile de pe flancul anvelopei, săgeți care indică sensul de rotație) trebuie respectat neapărat sensul de rotație.

Se asigură astfel calitatea optimă a circulației în privința acvaplanării, aderenței, zgomotului și frecării.

În caz că roata de rezervă trebuie montată în sens contrar sensului de mers, în urma unei pene la anvelopă, aceasta trebuie să se facă numai temporar. În acest caz nu se mai păstrează caracteristicile optime privitor la acvaplanare, zgomot și frecare. Vă recomandăm să aveți în vedere acest lucru în special când carosabilul este umed și să adaptați viteza la condițiile traficului. Pentru a se putea exploata avantajele principiului anvelopei cu sens fix de rotație trebuie înlocuită cât mai repede posibil. În aceste condiții, anvelopele montate în sens contrar sensului de mers, se montează conform direcției prescrise.



Șuruburile de roată - antifurt*

- 1 - șurub de roată - antifurt
- 2 - adaptorul pentru șurubul de roată antifurt (adaptorul se găsește în trusa de scule)

Defacerea sau strângerea șurubului de roată

- Mai întâi se împinge adaptorul **2**, până se oprește, în șurubul **1** antifurt.
 - Cheia de roată din trusa de scule se împinge până la oprire pe adaptorul **2**. Șurubul de roată poate fi acum scos sau strâns.
 - După schimbarea roții, scoateți adaptorul din șurubul pentru roată.
 - Vă recomandăm să păstrați adaptorul pentru șurubul roții într-un loc cunoscut - cel mai bine în trusa de scule - întotdeauna în autovehicul.
- Număr de cod**
Pe partea frontală a adaptorului este aplicat numărul de cod al siguranței șurubului de roată.
- Acest număr de cod trebuie să vi-l notați și să-l păstrați în siguranță. Numai pe baza numărului de cod puteți procura adaptorul de înlocuire de la dealerii Volkswagen.**

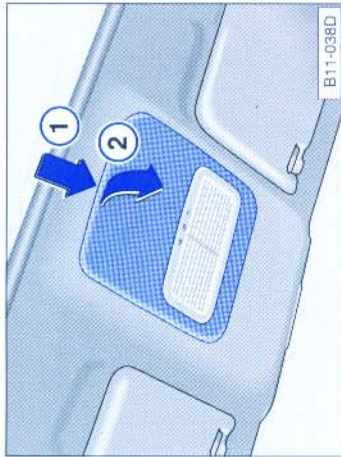
Închiderea de urgență a trapei/plafonului glisant*

Când instalația este defectă, trapa se poate închide manual.

- Scoateți capacul de plastic din partea din spate cu ajutorul unei șurubelnițe.
- Scoateți manivela din suportul din capac și introduceți-o în orificiu până la limită (se depășește forța arcului).
- Rotiți manivela în sensul acelor de ceasornic, până se închide plafonul.
- Așezați manivela în suport și puneți capacul.



Închiderea de urgență a plafonului pliant*



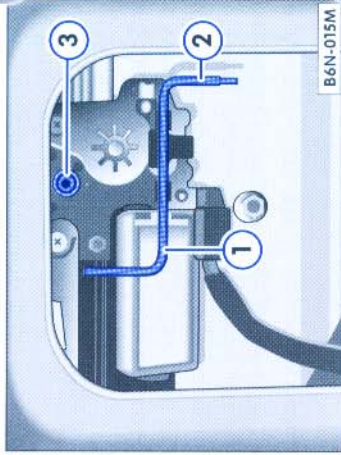
B11-038D

Actionarea de urgență

Când sistemul este defect plafonul pliant se poate închide manual. În capacul lămpii interioare se găsește o manivelă.

Scoaterea capacului lămpii

- Apăsăți capacul câțiva mm în față (săgeata 1).
- Trageți în jos (săgeata 2) și scoateți capacul spre spate.



B6N-015M

Închiderea plafonului

- Luați manivela (1) din suport și însu- rubați-o (2) în orificiul (3) în sensul acelor de ceasornic.
- Rotiți manivela până se închide plafonul.

După închiderea plafonului:

- Desurubați manivela din orificiu, așezați-o în suport și montați capacul. Introduceți capacul cu suportul în față și apăsați în partea din spate până se fixează.

Sigurantele

Circuitele de curent separate sunt asigurate prin siguranțe fuzibile.

Toate geamurile electrice sunt prevăzute cu o siguranță automată care la supra-sarcină (de ex. în caz de îngheț) se deconectează automat și care după câteva secunde se cuplează din nou.

Se recomandă să aveți la îndemână în permanență câteva siguranțe de rezervă, pe care le puteți procura de la dealerii Volkswagen.

Atenție!

În nici un caz nu se repară siguranțele sau nu se înlocuiesc cu altele mai puternice, deoarece pot apărea avarii în alt loc al instalației electrice. În anumite cazuri puteți provoca un incendiu.



B1J-112D

Schimbarea siguranțelor

Înainte de efectuării lucrărilor la motor sau în compartimentul motorului, observați și respectați toate avertismentele de la pagina 29.

Siguranțele se găsesc în tabloul de bord în spatele unui capac - vezi desenul de mai sus imaginea de ansamblu din caietul 3.1. „Utilizare”.

La autovehiculele cu volanul pe dreapta siguranțele se găsesc pe partea dreaptă. La unele modele, se mai găsesc siguranțe în compartimentul motor, de ex. pe baterie. Aceste siguranțe se înlocuiesc numai la Service-ul Volkswagen.

• Luați contactul și deconectați consumatorul care a ars siguranța.

• Scoateți capacul - vezi figura.

• În capac sau în cutia siguranțelor se găsește fixat un clește din material plastic* pentru extragerea siguranțelor.

• Pe baza tabelului de pe capacul cutiei cu siguranțe constatați ce siguranță îi aparține consumatorului căzut.

Codul culorilor la siguranțe

maro deschis	5 A
roșu	10 A
albastru	15 A
galben	20 A
verde	30 A





- Scoateți siguranța respectivă.
- Înlocuiți siguranța arsă - se recunoaște după banda metalică topită - cu alta nouă **de aceeași mărime**.
- Dacă se arde din nou o siguranță proaspăt înlocuită, instalația electrică trebuie verificată cât mai curând posibil la un dealer Volkswagen.
- Așezați din nou capacul.



























Poziția siguranțelor

Poziția siguranțelor este imprimată pe capacul cutiei de siguranțe.

O siguranță poate deseori mai mulți consumatori, de exemplu încălzirea, climatizarea, ventilatorul. În dreptul unei siguranțe se vor găsi mai multe simboluri.

Semnificația semnelor imprimate este clarificată în continuare:

	Lumini întâlnire (fază scurtă)		Semnalizare avarie
	Lumini de drum (fază lungă)		Iluminare bord
	Reglare lumini		Ventilator (sufiant)
	Lumină parcare		Climatizare
	Faruri ceață		Încălzire
	Lampă ceață spate		Încălzire parbriz
	Lampă mers înapoi		Încălzire lunetă
	Semnalizare		Încălzire oglindă exterioară

	Ridicare geam		Telefon, Telematik
	Brichetă		Telefon mobil
	Fereastră de ventilație		Sistem de reglare a vitezei
	Echipament închidere		Sistem de navigație
	Citiți cartea tehnică		Lămpi interioare
	Tablou electric central		Lampă de citit
	Aprindere		Pompă combustibil
	Electronică motor		Priză pentru remorcă
	ABS		
	ESP		
	Iluminare schimbător		
	Imobilizator		
	Iluminare număr		
	Încălzire duze spălare geamuri		
	Instrument bord (Combi)		
	Închidere centralizată		
	Radio		
	CD Player, CD Changer		

Ajutor la pornire

Dacă motorul nu pornește pentru că bateria s-a descărcat se poate utiliza pentru pornire un **cablu pentru ajutor la pornire**, de la bateria unui alt autovehicul. Trebuie respectate următoarele indicații:

Înainte de efectuării lucrărilor la motor sau în compartimentul motorului, observați și respectați toate avertismentele de la pagina 29.

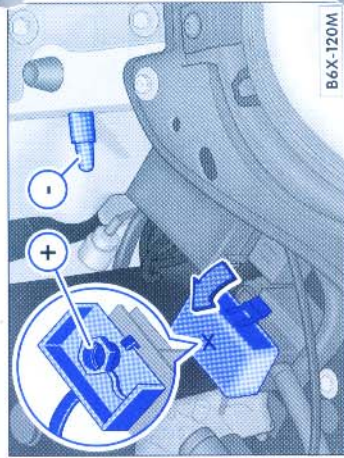
- Ambele baterii trebuie să aibă tensiunea nominală de 12 V. Capacitatea (Ah) bateriei ce furnizează curent nu trebuie să fie mult sub capacitatea bateriei descărcate.
- Poate fi utilizat numai cablul pentru ajutor la start cu o grosime suficientă. Se respectă datele fabricantului de cablu.
- Se folosește numai cablu cu clești izolați

Atenție!

Nu încălcați niciodată o baterie înghețată – Pericol de explozie! Chiar după dezghețarea bateriei există pericolul rănirii cu acid scurs din baterie. Bateria înghețată se înlocuiește obligatoriu.

Înlocuiți bateria înghețată sau dezghețată deoarece carcasa bateriei poate fi crăpată. Prin aceste fisuri poate curge acidul bateriei, care poate avaria autovehiculul.

- Între autovehicule nu trebuie să existe contact, altfel s-ar putea produce curent la conectarea polului plus.
- Bateria descărcată trebuie conectată cu grijă la rețeaua de bord.



• Motorul autovehiculului care furnizează curent se lasă să funcționeze.

- Atenție ca poliți conectați să aibă contact metallic suficient. Este valabil în special pentru polii care se fixează la blocul motorului.

Bateria din spate

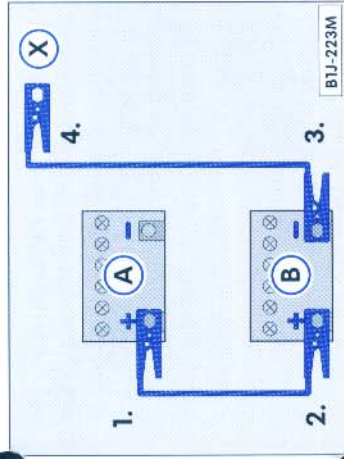
Dacă bateria se află în spatele autovehiculului conectați cablul auxiliar la punctele din compartimentul motor:

Polul plus + se găsește sub o clapetă de plastic – vezi imaginea.

Polul minus – este legat de caroserie – vezi imaginea.

Culoarea cablului de ajutor la pornire:

Cablul plus: în majoritatea cazurilor roșu.
Cablul minus: în majoritatea cazurilor negru, maro sau albastru.



A = bateria descărcată

B = bateria furnizoare de curent

Cablul de ajutor la pornire trebuie conectat neapărat în următoarea succesiune:

Înainte să puteți conecta cablul de ajutor pentru pornire la polul (+) al bateriei, la unele modele trebuie deschis capacul suportului de siguranțe*.

1. Un capăt al cablului (+) la polul (+) al bateriei descărcate A.

2. Celălalt capăt al cablului (+) la polul (+) al bateriei furnizoare de curent B.

3. Un capăt al cablului (-) la polul (-) al bateriei furnizoare de curent B.

4. Celălalt capăt al cablului minus (X) se conectează la o piesă metalică fixată prin șurub la blocul motorului sau chiar la blocul motorului, cât mai departe posibil de bateria descărcată A.

Atenție!

- Cablul minus (X) nu se conectează la polul minus al bateriei descărcate. Prin formarea scânteilor s-ar putea aprinde gazul exploziv din baterie.

- Cablul minus nu trebuie conectat niciodată la piese ale sistemului de alimentare cu carburant sau la conductele sistemului de frânare!

• Piese neizolate ale cleștilor nu trebuie să se atingă. În plus cablul de ajutor la pornire conectat la polul plus al bateriei nu trebuie să vină în contact cu piesele autovehiculului conductoare de electricitate – Pericol de scurtcircuit!

- Cablul de ajutor la pornire se așează în așa fel încât să nu poată fi prins de piesele ce se rotesc în compartimentul motorului.

• Nu vă aplecați deasupra bateriei – pericol de rănire!

• Nu se țin în apropierea bateriei surse de foc (surse de foc deschise, țigări etc.) – pericol de explozie!

• Motorul se pornește după cum este descris la capitolul „Pornire motor”.

• Dacă motorul nu pornește imediat, se întrerupe procedeul de pornire după 10 secunde și se repetă cam după o jumătate de minut.

• La autovehiculul care are bateria descărcată se va conecta ventilatorul și încălzirea lunetei pentru prelungirea vărfurilor de curent atunci când se deconectează bateria.

• Fiți atenți ca luminile de mers să fie deconectate, deoarece la separarea cablurilor de pornire becurile pot exploda sau se pot arde din cauza vărfurilor de curent.

• Când motorul funcționează ambele cabluri se scot exact în ordinea inversă

Remorcarea/Tractare

Indicații generale

- Trebuie respectate hotărârile legale referitoare la remorcare.
- Cablul de remorcare trebuie să fie elastic pentru ca ambele autovehicule să fie protejate. De aceea se utilizează numai cabluri din fibre sintetice sau cabluri din material elastic. **Mai sigură este totuși utilizarea unei bare de remorcare!**

Trebuie să fiți în permanență atenți ca să nu apară forțe de tracțiune nepermise și nici șocuri. La manevrele de remorcare în apropierea străzilor consolidate există pericolul ca elementele de fixare să fie suprasolicitate și avariate.

- **Înainte de a se porni motorul prin remorcare, dacă este posibil, se utilizează bateria unui alt autovehicul ca ajutor la pornire - vezi pagina anterioară.**

● Ambii conducători trebuie să aibă cunoștințe despre specificul remorcării. Cei care nu au exersat nu trebuie nici să remorcheze nici să fie remorcați.

- La utilizarea unui cablu de remorcare, conducătorul mașinii care tractează trebuie să ambreieze foarte ușor la demaraj.

- Conducătorul mașinii tractate trebuie să fie atent ca respectivul cablu să fie întins.
- La ambele autovehicule este pornită instalația de semnalizare de avertizare - în aceste condiții se respectă instrucțiunile corespunzătoare.

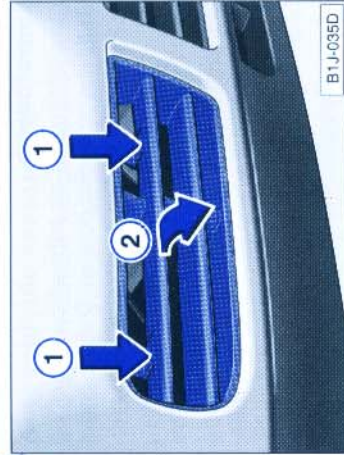
- Contactul trebuie să fie pus pentru ca volanul să nu se blocheze și luminile de semnalizare, claxonul, ștergătorul de parbriz și instalația de spălare a parbrizului să funcționeze.

- Deoarece amplificatorul forței de frânare funcționează numai când motorul este în funcțiune, în caz că motorul stă, pedala de frânare trebuie apăsată mult mai puternic.
- Deoarece la motorul oprit servodirecția nu funcționează, la manevrarea volanului trebuie depus un efort mai bun.

- Fără substanțe de lubrifiere (ulei) în cutia de viteze, respectiv în cutia automată de viteze, mașina poate fi remorcată numai când roțile de antrenare sunt ridicate.

- La remorcarea pe distanțe mai mari de 50 km, mașina trebuie ridicată din față.

Un cablu de remorcare sau o bară de remorcare pot fi aplicate numai următoarelor inele de prindere:



B1J-035D

Inelul de remorcare frontal

Pentru a se ajunge la inelul de remorcare, mai întâi trebuie îndepărtat capacul - vezi figura.

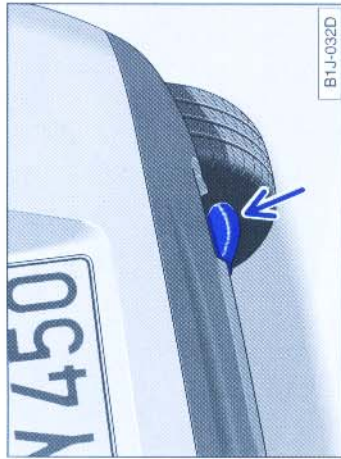


B2J-048D

Autovehicule cu inele de remorcare demontabile*

- Inelul de remorcare are filet stânga.
- **Inelele de remorcare se înșurubează până se opresc și se strâng cu cheia de roată - vezi figura.**

- După utilizare, se deșurubează inelul și se așează în trusa cu scule. **Inelele de remorcare trebuie păstrate întotdeauna în autovehicul.** Capacul se montează la loc.



B1-U-032D

Inelele de remorcă din spate.

În spate la dreapta sub bara de protecție se găsește inelul de remorcă - vezi figura.

Remorcarea

Vă recomandăm ca autovehiculul dvs. să nu fie tractat pentru pornire. Trebuie pornit cu ajutorul cablurilor de pornire - vezi pag. 70.

Împotriva pornirii prin remorcă stau mai multe argumente:

- La remorcă există un mare risc de accident ca de ex. ciocnirea între autovehiculele care tractează.
- **La autovehiculele cu motoare pe benzină se poate ca o parte de carburantului nears să ajungă în catalizator și astfel acesta să se defecteze.**

Dacă totuși trebuie remorcat vehiculul pentru a porni, conducătorul mașinii remorcate trebuie să respecte în plus următoarele:

- **Înainte** de remorcă se cuplează pe viteză 2 sau 3, se apasă pedala ambreiaj și se menține apăsată.
- Se pune contactul.
- Dacă ambele autovehicule sunt în mișcare, se eliberează ușor pedala de ambreiaj.
- De îndată ce motorul a pornit se apasă ambreiajul și se selectează viteză evitând tamponarea cu autovehiculul ce face tracțiunea.
- **Remorcarea autovehiculelor cu cutie de viteză automată, pentru pornire, nu este posibilă din motive tehnice!**

Autovehicule remorcate

La remorcarea autovehiculelor cu cutie de viteză automată trebuie respectate în plus față de indicațiile de la

pagina 72 și următoarele puncte:

- Selectorul pe poziția „N”
- Nu se remorcă cu o viteză mai mare de 50 km/h.
- Distanța maximă de remorcă este de 50 km!

Motiv: Dacă motorul este oprit, pompa de ulei de la cutia de viteză nu funcționează, deci la viteze mai mari și distanțe mai mari, cutia de viteză nu mai are suficientă lubrifiere.

- Dacă remorcarea se face cu mașina de depanare, autovehiculul poate fi remorcat numai cu roțile din față ridicate.

Motiv: Dacă mașina este ridicată din spate, arborii de antrenare se răsucesc înapoi. Astfel în cutia automată de viteză roțile planetare ating o turație atât de mare, încât în scurt timp cutia de viteză va fi avariată.

Golf/Bora cu tracțiune integrală

La remorcarea autovehiculului cu un cablu sau o bară, motorul nu trebuie să fie pornit.

Passat cu tracțiune integrală

- La tractare viteza nu trebuie să depășească 50 km/h!
- Distanța maximă pe care un autovehicul poate fi tractat este de 50 km/h!

- Cutie de viteză mecanică

- Autovehiculul poate fi tractat cu o bară/un cablu de remorcă.
- Autovehiculul poate fi tractat cu puntea față sau spate ridicată.

Când nu este posibilă o tractare normală, sau distanța este mai mare de 50 km, autovehiculul trebuie tractat cu utilitate speciale.

- Cutie de viteză automată

- Autovehiculul poate fi tractat cu o bară/un cablu de remorcă.
- Respectați următoarele:
- Selectorul de viteze în poziția „N”.

- Autovehiculul nu trebuie tractat cu puntea față/spate ridicată.

Când nu este posibilă o tractare normală, sau distanța este mai mare de 50 km, autovehiculul trebuie tractat cu utilitate speciale.

INDEX

D	Deplasarea cu remorcă	18
	Deplasarea economică	14
	Deplasări în străinătate	17
	Dezghetarea geamurilor	23
	Diferențial blocabil electronic	8
	Direcția	11
E	Economisirea energiei	14
	Echilibrarea roților	47
	Elevator	76

I	Indicatori de uzură	47
	Indicații de deplasare	12
	Indicații de siguranță	29
	Injecție directă	4
	Inele de remorcă	73
	Intervale de inspecție	33
	Intervale schimb ulei	33
	Instalația de evacuare a gazelor	13
	Instalația de spălare a parbrizului	36
	Instalații de spălare automate	21
	Instalația de frânare	39

F

Frânele	5
Fuel Stratified Injection (FSI)	4

Î

Închidere de urgență	
– plafon pliant	66
– plafon glisant	65
Înlocuire lămpi	17
Înlocuirea roții	50
Întreținerea autovehiculului	20
– bord	26
– roțile din metal ușor	25
– centuri de siguranță	27
Întreținerea plafonului	23
Întreținerea caroseriei	20
Întreținerea componentelor cromate	24
Întreținerea vopselei	22
Întreținerea pielii	26

G

Gazele de esapament	14
---------------------------	----

INDEX

J	Jantele	46
	Jențile din metal ușor	25
	Joja	32
L	Lamele ștergătoarelor de parbriz	38
	Lanțuri pentru zăpadă	51
	Lichidul de frână	39
	Lichidul de răcire	34
	Lubrifianți	31

– ulei motor	33
– pneuri	48
– presiune pneuri	47
– deplasare ecologică	14
– spălare autovehicul	21
Modificări tehnice	52
Motorul	
– ulei	31
– nivelul uleiului	32
– consumul de ulei	33
– intervale schimb ulei	33
– indicații de siguranță	29

N

Nivelul lichidului de răcire	34
Număr de cod	64

P

Pană	56
Parcarea	13
Perioade lungi de staționare	43
Perioade de staționare	43
Piese de schimb	52
Plafonul glisant	
– întreținere	23
– închidere de urgență	66

M *Mediul inconjurător*

– evitarea zgometelor și eliminarea gazelor poluante	14
– instalația de evacuare a gazelor	13
– ulei vechi	33
– pneuri uzate	48
– bateria	45
– carburant fără Pb	2
– lichid de frână	40
– întreținere autovehicul	20
– carburanți	2
– lichid de răcire	34

INDEX

Pneuri	46
– rodaj	46
– presiune	46
– sens precizat	64
– stare	47
Pneuri pentru iarnă	50
Pneuri cu sens precizat de rotație	64
Primii 1500 km	12
Prize	18
Program electronic de stabilitate	9
Protecția podelei	25
Puncte de fixare cric	61

R

Radio	54
Reducerea puterii motorului	9
Reglarea farurilor	17
Reglarea duzelor	37
Remorcarea	75
Ridicarea autovehiculului	76
Rodajul	12
Roți	46

S

Suruburi de roată	49
Șuruburi antifurt	64

T

Telefon auto	55
Tractarea	74
Tracțiune integrală	10
– remorcarea	75
Trapa/plafonul glisant	65

U

Uleiuri	31
Utilizarea pe timp de iarnă	
– baterie	43
– carburant Diesel	3
– întreținere autovehicul	20
– greamuri	23
– lichid de răcire	34
– ulei motor	31
– pneuri	50
– dezghezate geamuri	23
– instalația de spălare parbriz	36
– lanțuri pentru zăpadă	51

V

Ventilatorul	30
Viteze	12

INDEX

Sarcina de sprijin	18
Servodirecția	11
Servofrâna	7
Setul pentru repararea penelor	56
Siguranțele	67
Sistem antiblocare (ABS)	7
Syncro	
– tracțiune integrală	10
– lanțuri pentru zăpadă	10
Spălarea	20
Specificații ulei	31
Substanțe de curățare	20